

# Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Septiembre de 2011

Holyoke Public Schools  
Curriculum Department

## Libros del mes

### ■ *A Dog's Life*

¿En que piensa un perro callejero? El cuento de Ann

Martin está narrado desde el punto de vista de un perro llamado Squirrel. Cuando era un cachorrillo se separó de su madre. Ahora tiene que buscar un hogar permanente y evitar los peligros que lo acechan por el camino.



### ■ *10 Explorers Who Changed the World*

La aventura es el centro de este libro de Clive Gifford. Las ilustraciones en forma de historietas acompañan a las biografías de exploradores famosos como Cristóbal Colón, Fernando de Magallanes y otros más. (Disponible en español.)



Las ilustraciones en forma de historietas acompañan a las biografías de exploradores famosos como Cristóbal Colón, Fernando de Magallanes y otros más. (Disponible en español.)

### ■ *The Grand Plan to Fix Everything*

Al mudarse a vivir a la India, la niña de 11 años Dini da un paso de gigante para conocer a su ídolo, la estrella de cine Dolly Singh. Pero cuando Dolly deja de actuar, Dini tiene que planear algo para convencerla de que regrese al mundo del cine. Una divertida mezcla de humor y cultura escrita por Uma Krishnaswami.

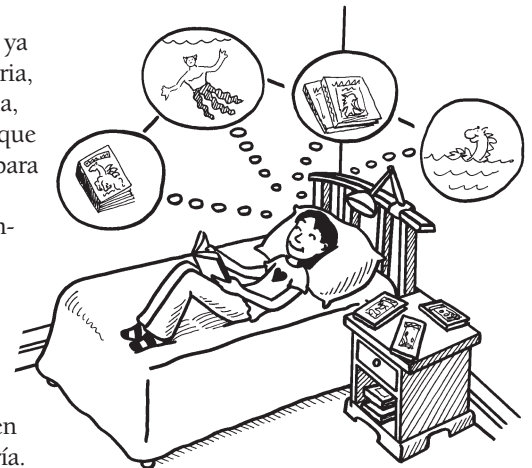
### ■ *Jacob Wonderbar and the Cosmic Space Kapow*

La habilidad de Jacob para meterse en líos en la tierra no es nada comparado con lo que se sucede cuando él y sus compañeros se van al espacio. Son perseguidos por piratas, se pierden en mundos extraños y es posible que hayan provocado una enorme explosión. Una humorística historia de ciencia ficción escrita por Nathan Bransford.



## Piensa mientras lees

Los buenos lectores conectan lo que ya saben con lo que leen. Al leer una historia, quizá su hija piense sobre su propia vida, otro libro o lo que ocurre en el mundo que la rodea. Hágale preguntas como éstas para ayudarla a que establezca conexiones y para que mejore sus habilidades de comprensión de lectura.



### ¿En qué te recuerda esta historia a tu vida?

Su hija puede usar experiencias propias para entender un libro. Por ejemplo, *Ella Enchanted* (Gail Carson Levine) podría recordarle una ocasión en la que tuvo que hacer algo que no quería. ¿Se sintió como Ella que estaba bajo el influjo de hechizo que la obligaba a obedecer todo lo que le ordenaban? Dígale a su hija que cuente o que escriba sus vivencias personales.

Tal vez el argumento o el tema de un libro le recuerda a su hija algo que ha leído antes. Comparar dos libros como *The Water Horse* (Dick King-Smith) y *Aquamarine* (Alice Hoffman), puede contribuir a entenderlos mejor. Podría darse cuenta de que ambos son historias fantásticas sobre criaturas acuáticas legendarias. A continuación, anímela a que piense un poco más e

identifique los temas que tienen en común (supervivencia, amistad).

### ¿En qué se relaciona esta historia con asuntos del mundo que me rodea?

Cuando su hija lea un libro que trate de un tema concreto (derechos civiles), sugiérale que se concentre en la relevancia de ese tema hoy. Por ejemplo, los personajes de *Remember Little Rock* (Paul Robert Walker) y *Flygirl* (Sherri L. Smith) sufren discriminación. Su hija podría pensar en las personas en nuestra sociedad que son tratadas injustamente y en cómo las normas de la escuela protegen los derechos de todos.

## La lectura es una prioridad

Cuando su hijo se vaya acostumbrando al nuevo curso escolar, ayúdelo a que convierta la lectura en una prioridad:

- Dígale que escriba títulos de libros que le gustaría leer. (Sus amigos y sus maestros le pueden recomendar algunos.) Podría recoger los títulos en una libreta, un tablero blanco o en la computadora.

- Anímelo a que pase tiempo con amigos a los que les gustan los libros. Pueden leer juntos en su tiempo libre.

- Recuérdele que use una agenda o un calendario. Además de anotar allí sus tareas y sus tests, sugiérale que aparte tiempo para ir a la biblioteca y para leer solo por las noches.



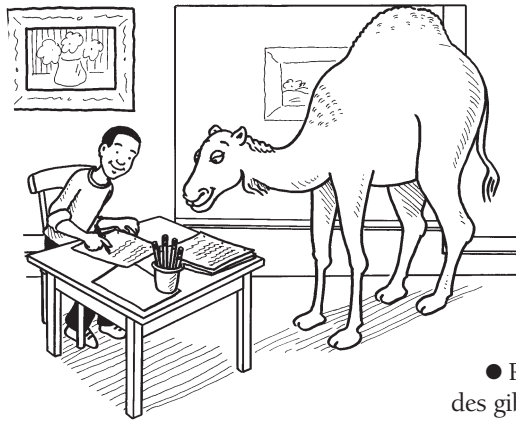
# Comienzos y finales

Cómo empiece y termine una redacción su hijo puede influir enormemente en el resultado final. Ayúdelo a dar una buena primera—y última—impresión con estas sugerencias.

## Introducciones atractivas

Un comienzo potente atrae al lector. Su hijo podría:

- Empezar con una pregunta. “¿Te has preguntado alguna vez por qué los camellos tienen gibas?”
- Emplear un dato interesante. “Los camellos pueden cerrar la nariz para impedir que les entre arena”.



- Describir una escena. “Una fila de camellos avanza por el desierto. El aire es caliente y seco y no se ve ni una gota de agua”.

## Conclusiones memorables

El final debería concluir el escrito de modo que el lector logre recordarlo. Una buena conclusión muestra cómo la información de la redacción encaja. He aquí algunas posibilidades:

- Resumir los puntos principales. “Sus grandes gibas, su extraña nariz y sus enormes pies hacen que el camello sea el mejor medio de transporte en el desierto”.
- Reflejar la introducción. “No sólo es interesante observar un camello. Sus particulares rasgos ayudan a la gente a desplazarse en climas calientes y áridos”.
- Terminar con instrucciones. “Si visita el desierto, dese un paseo en camello. Tal vez le parezca un animal cómico, pero su giba, su nariz y sus pies lo llevarán a usted donde necesite ir”.

## Jugando con palabras

## Haz una lista, escribe un poema

Su hija puede aprender a describir un asunto en profundidad escribiendo un “poema lista”. Es exactamente lo que parece: una lista de palabras y de frases que se colocan juntas para formar un poema.

En primer lugar, que su hija seleccione una persona, un animal, un lugar o una cosa como título de su poesía (“Mi gato”, “La biblioteca”, “Un día lluvioso”). A continuación puede pensar en palabras y frases interesantes que describan el título y listarlas debajo. Anímela a elegir cada palabra con cuidado. Finalmente podría terminar el poema con el título en el último verso.



Ejemplo:

Un día lluvioso  
Gotea, cae, rocía  
Cielo gris  
Nubes oscuras  
Relámpagos  
repentinos  
El trueno retumba  
Las nubes se abren  
Un día lluvioso.

Variación: Piense en un tema con su hija y tórnense en añadir versos al poema.

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591

## De padre a padre

## Hablando de lecturas...

El año pasado mi hijo empezó a leer en la escuela libros más complicados. A mí me sonaba algún título de cuando era pequeña y otros eran completamente nuevos.

Le eché un vistazo a uno que había leído y me encantó! Pero no se me ocurrió que leer lo mismo que Jonás nos daría un tema de conversación. Hablamos de cuáles eran nuestros personajes favoritos y de las partes más entretenidas de la historia.

Ahora procuramos leer un libro juntos una vez al mes. Nos turnamos en elegir un título y luego sacamos dos ejemplares de la biblioteca. Cuando lo terminamos, nos sentamos a la mesa de la cocina a merendar y hablamos del cuento. A veces encontramos preguntas para el comentario en la red, por lo general en el sitio web de la editorial. Desde que hemos establecido esta tradición Jonás lee más y nuestras conversaciones son más interesantes.



## P&R Juegos malabares

**P** A mi hija le gusta leer blogs y escribir mensajes a sus amigos. ¿Vale esto como tiempo de lectura y escritura?

**R** Todo tipo de lectura y escritura tiene sus beneficios, tanto si su hija los hace electrónicamente o por impreso. Echar un vistazo a blogs recientes le da nuevas ideas y a la vez desarrolla la comprensión y el vocabulario. Escribir mensajes a sus amigos fortalece la habilidad de comunicación.

Ayude a su hija a escribir y leer con sensatez estableciendo límites al tiempo que pasa frente a la pantalla (TV, computadora y videojuegos).

Anímela a equilibrar las actividades en la red con otras impresas proporcionándole periódicos y revistas y jugando en familia a juegos como el de la horca o Mad Libs.

Cuando su hija se meta en la red, asegúrese de que va a sitios seguros y apropiados para ella. El sitio web de su colegio puede ofrecer enlaces educativos o usted puede pedirle sugerencias a la maestra.

